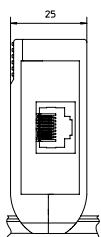
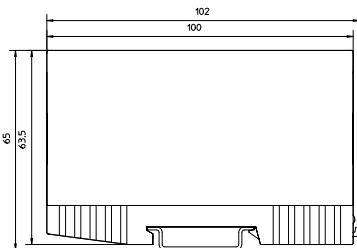
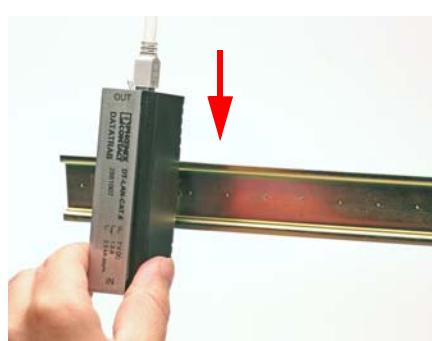
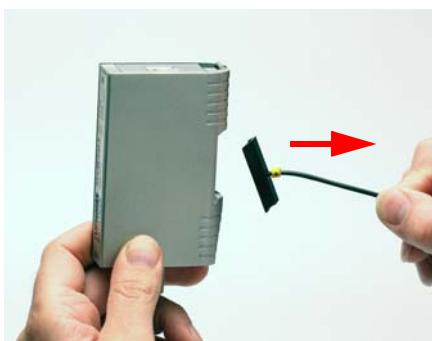


DT-LAN-CAT.6+
Installation Instructions


Technische Daten / Technical Data		DT-LAN-CAT.6+ 2881007
Höchste Dauerspannung.) U _C		3.3 V DC
Arrester rated voltage U _C		
Nennstrom I _N / Nominal current I _N	≤ 1.5 A	
Betriebswirkstrom I _C / Operating effective current I _C	≤ 1 µA	
Nennableitstoßstrom I _n (8/20)	asymm.	2 kA
Nominal discharge surge current I _n (8/20)µs		
Schutzpegel U _P	Ader-Ader/core-core	≤ 15 V
Protection level U _P	Ader-Erde/core-earth	≤ 700 V
Einfügungsdämpfung a _E im 100-Ω-System		1 dB up to 250 MHz
Input attenuation a _E in a 100 Ω-system		
Temperaturbereich / Temperature range		-40°C ... +80°C
Schutzart nach IEC 60529/ EN 60529		
Degree of protection acc. to IEC 60529/EN 60529		IP20

Installation at the Equipment

Installation in the Switch Cabinet

Direct Grounding on the DIN Rail




PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
32823 Blomberg
Fax :++/5235-34 12 00
Phone :++/5235-30 0
www.phoenixcontact.com

Installationsanweisung

Das Überspannungsschutzgerät **DT-LAN-CAT.6+** schützt EDV- und Telekommunikationsanlagen vor Überspannungen.

Setzen Sie den Schutzadapter unmittelbar vor dem zu schützenden Gerät in den Leitungszug ein. Der Schutzadapter besitzt als Anschluss an der Ein- und Ausgangsseite je eine RJ45-Buchse (Modular Jack). Mit dem als Zubehör erhältlichen Kabel kann die Verbindung zwischen der OUT-Buchse des Schutzgerätes und der Datenanschlussbuchse des Endgerätes hergestellt werden.

Leistungsführung und Potenzialausgleich

Verlegen Sie geschützte und ungeschützte Leitungen nicht unmittelbar nebeneinander. Als ungeschützte Leitungen gelten auch Potenzialausgleichsleitungen.

Verlegen Sie daher die „geschützte“ Datenleitung, die vom Schutzgerät zum Endgerät führt, nicht unmittelbar parallel zu den „ungeschützten“ Anschlussleitungen des Endgerätes oder zu separat angeschlossenen Potenzialausgleichsleitern. Die Erdung kann direkt auf der Tragschiene NS 35 erfolgen oder mit dem PE-Kabel Ⓜ direkt an dem geerdeten Gehäuse des zu schützenden Gerätes.

Allgemeine Informationen

Eine wirkungsvolle Schutzmaßnahme für überspannungsgefährdete Geräte muss neben dem besonders empfindlichen Datenleistungsbereich auch die Niederspannungsversorgung und MSR-Schnittstellen berücksichtigen. Der Phoenix Contact-Katalog „TRABTECH“ informiert Sie ausführlich.

Bei Öffnen des Gerätes erlischt der Gewährleistungsanspruch gegenüber dem Hersteller.



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
32823 Blomberg
Fax :++/5235-34 12 00
Phone :++/5235-30 0
www.phoenixcontact.com

Installation instructions

The surge voltage protection adapter **DT-LAN-CAT.6+** protects EDP devices from surge voltages.

Mount the protective adapter immediately before the equipment to be protected, in the conductor. The protective adapter has an RJ45 socket (modular jack). Using a cable available as accessory, the connection between the OUT socket of the protective device and the data connection socket of the terminal device can be established.

Conductor Routing and Equipotential Bonding

Do not lay protected and unprotected lines directly parallel to each other.

Equipotential leads are also considered to be unprotected conductors.

Do not lay the “protected” data line, leading from the protective device to the terminal device, directly parallel to the “unprotected” connection lines of the terminal device or to separately connected equipotential leads. Grounding can be carried out directly on the DIN rail NS 35 or with PE cable Ⓜ on the grounded housing of the device to be protected.

General Information

Effective protection for equipment susceptible to damage caused by surge voltages must not only take into account the particularly sensitive area of data lines but also the low-voltage supply and MCR interfaces. Detailed information can be found in the Phoenix Contact TRABTECH catalog.

The manufacturer's warranty no longer applies if the device is opened.



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
32823 Blomberg
Fax :++/5235-34 12 00
Phone :++/5235-30 0
www.phoenixcontact.com

Instructions d'installation

L'adaptateur de protection **DT-LAN-CAT.6+** protège les appareils électroniques de la surtension.

Insérez l'adaptateur de protection dans la ligne juste avant l'appareil à protéger. L'adaptateur de protection est équipé d'un jack modulaire femelle RJ 45 côtés entrée et sortie pour son raccordement. Un câble disponible sous forme d'accessoire permet d'établir la liaison entre la prise femelle OUT de l'appareil de protection et celle de l'interface de données de l'appareil terminal.

Pose des lignes et equipotentialité

Les lignes protégées et les lignes non protégées, qui incluent aussi les lignes du système d'équipotentialité, ne doivent pas être posées parallèles les unes à côté des autres.

Il ne faut donc pas poser la ligne de données "protégée", qui relie le module de protection à l'appareil terminal, directement parallèle aux lignes "non protégées" de l'appareil terminal ou à des conducteurs d'équipotentialité raccordés à part. La mise à la terre peut être réalisée directement sur le profilé spécial NS 35 ou à l'aide du câble PE Ⓜ directement sur le boîtier mis à la terre de l'appareil à protéger.

Généralités

Pour protéger efficacement les appareils menacés par des surtensions, il faut non seulement tenir compte des lignes de données, particulièrement sensibles, mais aussi de l'alimentation basse tension et des interfaces MCR (Mesure-Contrôle-Régulation). Vous trouverez tous les renseignements détaillés à ce sujet dans notre catalogue TRABTECH.

Lors de l'ouverture de l'appareil, plus aucune réclamation n'est possible auprès du fabricant.



PHOENIX CONTACT GmbH & Co. KG
32823 Blomberg
Fax :++/5235-34 12 00
Phone :++/5235-30 0
www.phoenixcontact.com

Instrucciones de instalación

El adaptador de protección contra sobretensiones **DT-LAN-CAT.6+** protege aparatos de procesamiento electrónico de datos (EDV) contra sobretensiones.

Inserte el adaptador de protección en la línea, directamente delante del aparato a proteger. El adaptador de protección contiene como conexión en el lado de entrada y de salida una hembra RJ 45 (Modular Jack). Con un cable disponible como accesorio puede realizarse la conexión entre la hembra OUT del módulo de protección y la hembra de conexión de datos del aparato final.

Conducción del cableado y conexión equipotencial

No disponga las líneas protegidas y las no protegidas unas al lado de las otras en conducción paralela. Los conductores para la conexión equipotencial se consideran también como líneas no protegidas.

A tal efecto, no disponga la línea de datos "protegida", que conduce del módulo de protección al aparato final, directamente en conducción paralela a las líneas de conexión "no protegidas" del aparato final o a los conductores de conexión equipotencial conectados por separado. La puesta a tierra puede efectuarse directamente en el carril simétrico NS 35, o bien con el cable PE Ⓜ directamente en la carcasa puesta a tierra del aparato a proteger.

Información general

Una medida de protección eficaz para los equipos expuestos al peligro de sobretensiones tiene que considerar también, junto al sumamente delicado campo de líneas de datos, la alimentación de baja tensión y los interfaces de circuitos de medida, mando y regulación (MSR). El catálogo "TRABTECH" de Phoenix Contact le proporciona una información completa.

Al abrir el aparato, expira la garantía.